



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK

**Bundesamt für Umwelt BAFU**  
Abteilung Abfall und Rohstoffe



**Anhörung Totalrevision der Technischen Verordnung über Abfälle TVA**

**Audition sur l'Ordonnance sur le traitement des déchets OTD**

**Audizione dell'ordianza tecnica sui rifiuti OTR**

Absender / Expéditeur / Mittente

**Absender / Expéditeur / Mittente**

Organisation / Organisation / Organizzazione	Scienceindustries Wirtschaftsverband Chemie Pharma Biotech
Adresse / Adresse / Indirizzo	Nordstrasse 15 Postfach, 8021 Zürich
Datum, Unterschrift / Date et signature / Data e firma	28. November 2014  Dr. Michael Matthes  Linda Kren

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an [waste@bafu.admin.ch](mailto:waste@bafu.admin.ch)

**Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns Ihre Stellungnahme elektronisch als Word-Dokument zur Verfügung stellen. Vielen Dank.**

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à [waste@bafu.admin.ch](mailto:waste@bafu.admin.ch) Un envoi en format Word par courrier électronique facilitera grandement notre travail. **D'avance, merci beaucoup.**

Vi invitiamo a inoltrare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica [waste@bafu.admin.ch](mailto:waste@bafu.admin.ch) **Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word. Grazie.**

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali

**Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali**

|

**1. Technische Verordnung über Abfälle (TVA) / Ordonnance sur le traitement des déchets (OTD) / Ordinanza tecnica sui rifiuti (OTR)**

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir bedanken uns für die Möglichkeit zur Stellungnahme. Wir sind grundsätzlich mit der Totalrevision der technischen Verordnung einverstanden, da die massgebenden Ziele der Revision die Ziele und Grundbedürfnisse der von uns vertretenen Industrie entsprechen. Wir sind erfreut, dass unsere Vorschläge zu einer nachhaltigeren Anwendung des Abfallrechts bei Altlastensanierungen, betreffend den Umgang mit leicht belasteten Materialien in der Revision berücksichtigt wurden. Ohne das Ziel der Sanierung zu beeinträchtigen, werden der Gesamtnutzen von Sanierungen erhöht und die Umweltauswirkungen verringert.

Andererseits bemängeln wir, dass die allgemeine Pflicht, bestimmte Abfallkategorien wiederzuverwerten nicht immer zur umweltverträglicheren und wirtschaftlich tragbaren Entsorgung führt. Der Einbezug der technischen Machbarkeit und der tragbaren Wirtschaftlichkeit ist unverzichtbar. Auch sollte man die Möglichkeit schaffen die Nachsorgefristen je nach Deponiestandort und deren betrieblichen Eigenheiten (standortspezifisch) entweder kompartimentsweise flexibel oder im Rahmen der Nachsorge des Gesamtdeponiestandortes handhaben zu können

Wir bedanken uns für die Möglichkeit zur Stellungnahme.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Michael Matthes

Linda Kren

Mitglied der Geschäftsleitung

Wissenschaftliche Mitarbeiterin

**Sind Sie mit der Vorlage grundsätzlich einverstanden**

ja/oui/sì

**Vous êtes en principe d'accord avec les documents**

**Siete principalmente d'accordo con i documenti**

nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
1. Kapitel: Zweck, Geltungsbereich und Begriffe (Art. 1-3) Chapitre 1: But, Champ d'application et définitions (Art. 1-3) Capitolo 1: Scopo, Campo d'applicazione ed definizioni (Art. 1-3)			
Art. 1			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 2			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 3	<i>a. Siedlungsabfälle:</i> aus Haushalten stammende Abfälle sowie Abfälle vergleichbarer Zusammensetzung, sofern diese nicht aus Unternehmen mit <del>250</del> 50 oder mehr Vollzeitstellen stammen;	Die Änderung der Definition schafft für grössten Teil des Gewerbebereichs ein Entsorgungsmonopol. Viele Mittlere Unternehmen, die die Wahlfreiheit schon	<input type="checkbox"/> ja/oui/si
			<input checked="" type="checkbox"/>

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
1. Kapitel: Chapitre 1: Capitolo 1:	Zweck, Geltungsbereich und Begriffe (Art. 1-3) But, Champ d'application et définitions (Art. 1-3) Scopo, Campo d'applicazione ed definizioni (Art. 1-3)		
	<p>c. <i>Biogene Abfälle</i>: Abfälle pflanzlicher, tierischer oder mikrobieller Herkunft (<b>ohne Abfälle aus Versuchslabors</b>);</p> <p>g. <i>Zwischenlager</i>: Abfallanlagen, in denen Abfälle für eine begrenzte Zeit gelagert werden; nicht als Zwischenlager gelten öffentlich zugängliche Sammelstellen für die separate Sammlung von verwertbaren Anteilen von Siedlungsabfällen und Abfällen vergleichbarer Zusammensetzung sowie von Sonderabfällen aus Haushalten;</p> <p>k. <i>Stand der Technik</i>: der aktuelle Entwicklungsstand von Verfahren, Einrichtungen und Betriebsweisen, der:</p> <p>1. bei vergleichbaren Anlagen oder Tätigkeiten im In- oder Ausland erfolgreich erprobt ist oder bei Versuchen erfolgreich eingesetzt wurde und nach den Regeln der Technik auf andere Anlagen oder Tätigkeiten übertragen werden kann wurde;</p>	<p>geniessen, werden gezwungen für die Entsorgung ihrer Siedlungsabfälle den Gemeinden unterstellt zu werden. Mit der Unterstellung kleineren Betrieben (ab 50 Vollzeitstellen), die grösstenteils schon jetzt die Entsorgungsdienste des Staates in Anspruch nehmen, wird es gewährleistet, dass durch Entsorgungsgebühren die Kosten für Sammelstellen weiterhin abgedeckt bleiben.</p> <p>Abfälle aus Versuchslabors sollten nicht einer Verwertungspflicht unterstellt werden.</p> <p>Sammelstellen der Industrie werden damit nicht berücksichtigt, sie sollten nicht als Zwischenlager gelten.</p> <p>Die Erfahrung der Industrie mit Pilotbetrieben zeigt, dass die Übertragung auf grössere Anlagen oft anders aussieht: Technologien und Verfahren, die bei Versuchen erfolgreich umgesetzt worden sind, können bei der Übertragung auf andere Anlagen scheitern. Aus diesem Grund muss der Stand der Technik unbedingt so definiert werden, dass die Übertragung auf andere,</p>	<p>nein/non/no</p>

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
1. Kapitel: Zweck, Geltungsbereich und Begriffe (Art. 1-3) Chapitre 1: But, Champ d'application et définitions (Art. 1-3) Capitolo 1: Scopo, Campo d'applicazione ed definizioni (Art. 1-3)			
	und ... 	grosstechnische Anlagen oder Tätigkeiten schon erfolgreich stattgefunden hat. 	

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
2. Kapitel: Planung und Berichterstattung (Art. 4-6) Chapitre 2: Planification et rapports (Art. 4-6) capitolo2: Pianificazione e resoconto (Art. 4-6)			
Art. 4			<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> x in/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
2. Kapitel: Planung und Berichterstattung (Art. 4-6) Chapitre 2: Planification et rapports (Art. 4-6) capitolo2: Pianificazione e resoconto (Art. 4-6)			
Art. 4 Abs. 1			
Art. 4 Abs. 2			
Art. 4 Abs. 3			
Art. 4 Abs. 4			
Art. 5			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 5 Abs. 1			
Art. 5 Abs. 2			
Art. 6			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no



<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
2. Kapitel: Planung und Berichterstattung (Art. 4-6) Chapitre 2: Planification et rapports (Art. 4-6) capitolo2: Pianificazione e resoconto (Art. 4-6)			
Art. 6 Abs. 1			
Art. 6 Abs. 2			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 7 Abs. 1			
Art. 7 Abs. 2			
Art. 8			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
Art. 8 Abs. 1			x
Art. 8 Abs. 2			
Art. 9			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 10			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 11		Die vorgeschlagene Vermeidung von Produktionsabfällen gemäss dem Stand der Technik ist bereits heute Teil der unternehmerischen Praxis. Die Vermeidung von Abfällen ist eine Kostenfrage und wird deshalb in der Regel berücksichtigt. Von einer allfälligen Verschärfung des Artikels in Richtung von starren Vorgaben ist hingegen unbedingt abzusehen, da dies die optimale Auslegung der	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
		Produktionsprozesse behindern würde.	
Art. 12	Abfälle sind nach dem Stand der Technik stofflich und energetisch zu verwerten, wenn eine Verwertung <b>wirtschaftlich tragbar ist und</b> die Umwelt <b>ins gesamt</b> weniger belastet als:  a. eine andere Entsorgung; und  b. die Herstellung neuer Produkte oder die Beschaffung anderer Brennstoffe.	Die wirtschaftliche Tragbarkeit ist auch ein wichtiger Aspekt, der berücksichtigt werden muss, sowie die gesamte Umweltbelastung über den Lebenszyklus eines Produkts mit oder ohne Verwertung.	<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 13			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 13 Abs. 1			
Art. 13 Abs. 2			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
Art. 13 Abs. 3			
Art. 13 Abs. 4			
Art. 14			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 14 Abs. 1			
Art. 14 Abs. 2			
Art. 15			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
Art. 15 Abs. 1			
Art. 15 Abs. 2			
Art. 15 Abs. 3			
Art. 16			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 16 Abs. 1			
Art. 16 Abs. 2			
Art. 16 Abs. 3			
Art. 17	1 Bei Bauarbeiten sind Sonderabfälle von den übrigen Abfällen zu trennen und separat zu entsorgen soweit wirtschaftlich sinnvoll und tragbar. Die übrigen Bauabfälle sind auf der Baustelle wie folgt zu trennen:	Die Wirtschaftlichkeit der Massnahmen sollte auch bei Bauarbeiten berücksichtigt werden, da Materialien eventuell schwer trennbar sein können.	<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/>

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
			nein/non/no
Art. 17 Abs. 1			
Art. 17 Abs. 2			
Art. 17 Abs. 3			
Art. 18	: 		<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> n/non/no
Art. 18 Abs. 1	Abgetragener Ober- und Unterboden, der ausserhalb des Baugrundstücks entsorgt wird, kann gemäss Anhang 3 zwischengelagert /abgelagert werden oder muss im Gartenbau oder in der Land- oder Waldwirtschaft verwertet werden , wenn	Der Absatz sollte eine „kann“ Formulierung beinhalten, sonst widerspricht diese Bestimmung dem Anhnag 3, Ziff. 1 Bst. c: abgetragener Ober- und Unterboden, wenn er die Richtwerte nach den Anhängen 1 und 2 VBB014 einhält, kann auf Deponien des Typs A abgelagert werden.	

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
Art. 18 Abs. 2			
Art. 19	4		<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 19 Abs. 1			
Art. 19 Abs. 2			
Art. 19 Abs. 3			
Art. 19 Abs. 4	Aushub- und Ausbruchmaterial, das die Anforderungen nach Anhang 1 Absatz 2 nicht erfüllt, darf nicht verwertet werden. Ausgenommen ist die Verwertung von Aushub- und Ausbruchmaterial, das die Anforderungen nach Anhang 3 Ziffer 2 Absatz 3 erfüllt:  a. als Baustoff auf Deponien der Typen C – E; oder b. im Rahmen der Sanierung der Altlast, auf der das Material anfällt (z.B. als Baustoff / Rückfüllmaterial), vorbehalten bleibt Artikel 3 der Altlasten-Verordnung vom 26. August 19986 (AltIV).	Mit der beantragten Anpassung wird der Inhalt der Erläuterung im Gesetztext wiedergegeben.	
Art. 20			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si



<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 20 Abs.1			
Art. 20 Abs. 2			
Art. 20 Abs. 3			
Art. 21			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 22			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
			nein/non/no
Art. 23			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 23 Abs. 1			
Art. 23 Abs. 2			
Art. 24			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 25			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 25 Abs. 1			
Art. 25 Abs. 2			
Art. 25 Abs. 3			
Art. 26			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
3. Kapitel: Vermeidung, Verwertung und Ablagerung von Abfällen (Art. 7-26) Chapitre 3: Limitation, valorisation et stockage définitif des déchets (Art. 7-26) Capitolo 3: Prevenzione, riciclaggio e deposito definitivo di rifiuti (Art. 7-26)			
Art. 26 Abs. 1			
Art. 26 Abs. 2			
Art. 26 Abs. 3			
<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
Art. 27			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 28			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 28 Abs. 1			
Art. 28 Abs. 2			
Art. 29			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 29 Abs. 1			
Art. 29 Abs. 2			
Art. 30		Wir erachten den Vorschlag unter Bst. a als sehr wichtig: die Zwischenlagerung von verschmutzten Aushubmaterial ist bei Sanierungsprojekte damit mögliclh.	<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
			nein/non/no
Art. 31			<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 31 Abs 1	Abfälle dürfen höchstens fünf Jahre zwischengelagert werden. <b>Als Ausnahmefälle gelten Sanierungsprojekte.</b>	Es muss berücksichtigt werden, dass Sanierungsprojekte oft länger als 5 Jahre dauern können.	
Art. 31 Abs 2			
Art. 31 Abs 3			
Art. 32			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
Art. 33			<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> n/non/no
Art. 33 Abs. 1	1bis In Anlagen zur thermischen Behandlung von Sonderabfällen dürfen wässrige Abfälle behandelt werden.	Einschränkungen für die Art der zu behandelnden Abfälle sind unseres Erachtens für KVA, nicht aber für Sonderabfallverbrennungsanlagen sinnvoll. Je nach Stoff kann es sinnvoll sein, diesen der thermischen Behandlung zu unterziehen, obwohl er nicht brennbar ist (z.B. wässrige Abfälle aus der chemisch / pharmazeutischen Produktion)	
Art. 33 Abs. 2			
Art. 33 Abs. 3			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
Art. 33 Abs. 4			
Art. 34			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 34 Abs 1			
Art. 34 Abs 2			
Art. 34 Abs 3			
Art. 35			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 35 Abs. 1			
Art. 35 Abs. 2			



<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
Art. 35 Abs. 3			
Art. 35 Abs. 4			
Art. 35 Abs. 5			
Art. 36			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 36 Abs. 1			
Art. 36 Abs. 2			
Art. 36 Abs. 3			
Art. 37			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
Art. 37 Abs. 1			
Art. 37 Abs. 2			
Art. 37 Abs. 3			
Art. 37 Abs. 4			
Art. 37 Abs. 5			
Art.38			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 38 Abs. 1			
Art. 38 Abs. 2			
Art. 38 Abs. 3			
Art. 39			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
			nein/non/no
Art. 39 Abs. 1			
Art. 39 Abs. 2			
Art. 39 Abs.3			
Art. 40			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 40 Abs. 1			
Art. 40 Abs. 2			
Art. 41			<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
Art. 41 Abs. 1			
Art. 41 Abs. 2			
Art. 41 Abs. 3			
Art. 41 Abs. 4	Die Behörde befristet die Betriebsbewilligung auf höchstens 5 Jahre.	Je nach Deponietyp sollte die Befristung fallspezifisch sein.	
Art. 42			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 42 Abs. 1			
Art. 42 Abs. 2			
Art. 42 Abs. 3			
Art. 43			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 43 Abs. 1			
Art. 43 Abs. 2			
Art. 44			<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> n/non/no
Art. 44 Abs. 1	Die Nachsorge einer Deponie oder eines Kompartiments beginnt nach dem Abschluss der Deponie oder des Kompartiments und dauert 50 Jahre. Die Nachsorgephase beginnt nach Abschluss der Deponie und dauert 50 Jahre.	Die beantragte Formulierung wiedergibt die Erläuterung zu diesem Artikel.	
Art. 44 Abs. 2			

Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)	Antrag Proposition Richiesta	Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni	Sind Sie mit der Vorlage grundsätzlich einverstanden/ Vous êtes en principe d'accord avec les documents/ Siete principalmente d'accordo con i documenti
4. Kapitel: Abfallanlagen (Art. 27-44) Chapitre 4: Installations d'élimination des déchets (Art. 27-44) Capitolo 4: Impianti per lo smaltimento dei rifiuti (Art. 27-44)			
Art. 44 Abs. 3			
Art. 44 Abs. 4	Er oder sie muss während 5 Jahren nach Abschluss einer Deponie oder eines Kompartiments für die Überwachung der Bodenfruchtbarkeit der Oberfläche sorgen	Üblicherweise werden bei Altlastensanierungen / Überwachungen 3 Jahre verlangt	
Art. 44 Abs. 5			

Artikel, Ziffer (Anhang) Article, chiffre (annexe) Articolo, numero (allegato)	Antrag Proposition Richiesta	Begründung / Bemerkung Justification / Remarques Motivazione / Osservazioni	Sind Sie mit der Vorlage grundsätzlich einverstanden/ Vous êtes en principe d'accord avec les documents/ Siete principalmente d'accordo con i documenti
5. Kapitel: Schlussbestimmungen (Art. 45-54) Chapitre 5: Dispositions finales (Art. 45-54) Capitolo 5: Disposizioni finali (Art. 45-54)			
Art. 45			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
5. Kapitel: Schlussbestimmungen (Art. 45-54) Chapitre 5: Dispositions finales (Art. 45-54) Capitolo 5: Disposizioni finali (Art. 45-54)			
Art. 45 Abs. 1			
Art. 45 Abs. 2			
Art. 46			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 47			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 48			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
5. Kapitel: Schlussbestimmungen (Art. 45-54) Chapitre 5: Dispositions finales (Art. 45-54) Capitolo 5: Disposizioni finali (Art. 45-54)			
Art. 49			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 50	Die Pflicht zur Rückgewinnung von Phosphor nach Artikel 15 gilt ab dem Zeitpunkt, [5 Jahre nach Inkrafttreten dieser Verordnung da das Erreichen des Standes der Technik das wirtschaftlich macht.	Es ist nicht möglich eine Frist für das Erreichen des Standes der Technik zu definieren.	<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 51			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 51 Abs. 1			
Art. 51 Abs. 2			
Art. 52			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si



<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
5. Kapitel: Schlussbestimmungen (Art. 45-54) Chapitre 5: Dispositions finales (Art. 45-54) Capitolo 5: Disposizioni finali (Art. 45-54)			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 53			<input type="checkbox"/> ja/oui/si  <input checked="" type="checkbox"/> nein/non/no
Art. 53 Abs. 1			
Art. 53 Abs. 2	Die kantonale Behörde prüft im Rahmen der Betriebsbewilligung nach Absatz 1, ob die Deponien und Kompartimente heute oder innerhalb von 50 Jahren nach deren Abschluss der Deponien die Umwelt gefährden können (Gefährdungsabschätzung).	Mit der beantragten Formulierung wird den Inhalt der Erläuterungen besser wiedergegeben.	
Art. 53 Abs. 3			
Art. 53 Abs. 4	Deponien und Kompartimente, bei denen die Gefährdungsabschätzung ergibt, dass sie nicht heute, jedoch innerhalb von 50 Jahren nach deren Abschluss der Deponie voraussichtlich zu schädlichen oder lästigen Einwirkungen auf die Umwelt führen oder bei denen in diesem Zeitraum eine konkrete Gefahr solcher Einwirkungen besteht, dürfen	Mit der beantragten Formulierung wird den Inhalt der Erläuterungen besser wiedergegeben	

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
5. Kapitel: Schlussbestimmungen (Art. 45-54) Chapitre 5: Dispositions finales (Art. 45-54) Capitolo 5: Disposizioni finali (Art. 45-54)			
	weiterbetrieben werden, sofern die möglichen Einwirkungen mit geeigneten Massnahmen verhindert werden		
Art. 53 Abs. 5			
Art. 54			<input checked="checked" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 1</b> <b>Annexe 1</b> <b>Allegato 1</b>			
Abs. 1			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Abs. 2			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Abs. 3			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 2</b> <b>Annexe 2</b> <b>Allegato 2</b>			
Ziff. 1			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 1 Abs. 1			
Ziff. 1 Abs. 2			
Ziff. 1 Abs. 3			
Ziff. 2			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 2 Abs. 1			
Ziff. 2 Abs. 2			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 2</b> <b>Annexe 2</b> <b>Allegato 2</b>			
Ziff. 2 Abs. 3			
Ziff. 2 Abs. 4			
Ziff. 3			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 4			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 4 Abs. 1			
Ziff. 4 Abs. 2			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 3</b> <b>Annexe 3</b> <b>Allegato 3</b>			
Ziff. 1			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 2			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 2 Abs. 1			
Ziff. 2 Abs. 2			
Ziff. 2 Abs. 3			
Ziff. 2 Abs. 4			
Ziff. 3			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 3</b> <b>Annexe 3</b> <b>Allegato 3</b>			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 3 Abs. 1			
Ziff. 3 Abs. 2			
Ziff. 3 Abs. 3			
Ziff. 3 Abs. 4			
Ziff. 4			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 4 Abs. 1			
Ziff. 4 Abs. 2			
Ziff. 4 Abs. 3			
Ziff. 4 Abs. 4			
Ziff. 5			x ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 3</b> <b>Annexe 3</b> <b>Allegato 3</b>			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 5 Abs. 1			
Ziff. 5 Abs. 2			
Ziff. 5 Abs. 3			
Ziff. 5 Abs. 4			
Ziff. 6			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 6 Abs.1			
Ziff. 6 Abs.2			



<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 4</b> <b>Annexe 4</b> <b>Allegato 4</b>			
Ziff. 1			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 2			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 3			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 3.1			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 4</b> <b>Annexe 4</b> <b>Allegato 4</b>			
Ziff. 3.2			
Ziff. 3.3			
Ziff. 3.4			
Ziff. 4			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 5			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 5</b> <b>Annexe 5</b> <b>Allegato 5</b>			
Ziff. 1			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 11 Abs. 1			
Ziff. 11 Abs. 2			
Ziff. 11 Abs. 3			
Ziff. 11 Abs. 4			
Ziff. 12 Abs. 1			
Ziff. 12 Abs. 2			
Ziff. 12 Abs. 3			
Ziff. 12 Abs. 4			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 5</b> <b>Annexe 5</b> <b>Allegato 5</b>			
Ziff. 2			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 21 Abs. 1			
Ziff. 21 Abs. 2			
Ziff. 22 Abs. 1			
Ziff. 22 Abs. 2			
Ziff. 22 Abs. 3			
Ziff. 22 Abs. 4			
Ziff. 23 abs. 1			
Ziff. 23 abs. 2			
Ziff. 23 abs. 3			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 5</b> <b>Annexe 5</b> <b>Allegato 5</b>			
Ziff. 24 Abs. 1			
Ziff. 24 Abs. 2			
Ziff. 24 Abs. 3			
Ziff. 24 Abs. 4			
Ziff. 24 Abs. 5			
Ziff. 24 Abs. 6			
Ziff. 24 Abs. 7			
Ziff. 24 Abs. 8			
Ziff. 24 Abs. 9			
Ziff. 25 Abs. 1			
Ziff. 25 Abs. 2			
Ziff. 25 Abs. 3			

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 6</b> <b>Annexe 6</b> <b>Allegato 6</b>			
Ziff. 1			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 2			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 3 – Vermeidung nachhaltiger Bodenverdichtung und –erosion; Umgang mit abgetragenem Boden			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 3 – Lufteinhalte-Verordnung vom 16. Dezember 1985 <sup>22</sup>			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 6</b> <b>Annexe 6</b> <b>Allegato 6</b>			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 4			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 5			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 6			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 7			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si

<b>Artikel, Ziffer (Anhang)</b> <b>Article, chiffre (annexe)</b> <b>Articolo, numero</b> <b>(allegato)</b>	<b>Antrag</b> <b>Proposition</b> <b>Richiesta</b>	<b>Begründung / Bemerkung</b> <b>Justification / Remarques</b> <b>Motivazione / Osservazioni</b>	<b>Sind Sie mit der Vorlage</b> <b>grundsätzlich einverstanden/</b> <b>Vous êtes en principe</b> <b>d'accord avec les documents/</b> <b>Siete principalmente</b> <b>d'accordo con i documenti</b>
<b>Anhang 6</b> <b>Annexe 6</b> <b>Allegato 6</b>			
			<input type="checkbox"/> nein/non/no
Ziff. 8			<input checked="" type="checkbox"/> ja/oui/si  <input type="checkbox"/> nein/non/no